



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO

Szczecin, dnia 27 listopada 2015 r.

Poz. 4787

UCHWAŁA NR XIII/138/2015 RADY MIEJSKIEJ W STARGARDZIE SZCZECIŃSKIM

z dnia 24 listopada 2015 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie określenia wzorów formularzy i informacji podatkowych

Na podstawie art. 6 ust. 13 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2014 r. poz. 849; z 2015 r. poz. 528, poz. 699, poz. 774, poz. 1045 i 1283) art. 6a ust. 11 ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. o podatku rolnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 1381; z 2014 r. poz. 40 i z 2015 r. poz. 1045) art. 6 ust. 9 ustawy z dnia 30 października 2002 r. o podatku leśnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 465 i z 2015 r. poz. 1045) uchwała się, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XII/124/2015 Rady Miejskiej w Stargardzie Szczecińskim z dnia 27 października 2015 r. w sprawie określenia wzorów formularzy i informacji podatkowych (Dz. Urz. Woj. Zachodniopomorskiego z 2015 r., poz. 4126) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) wzór Informacji w sprawie podatku od nieruchomości, stanowiący załącznik nr 1, otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) wzór Deklaracji na podatek od nieruchomości, stanowiący załącznik nr 2, otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) § 5 otrzymuje brzmienie:

„§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2016 r. i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Zachodniopomorskiego”.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Stargard Szczeciński.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2016 r. i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Zachodniopomorskiego.

Przewodnicząca Rady Miejskiej

Agnieszka Ignasiak

Załącznik nr 1 do uchwały Nr XIII/138/2015
Rady Miejskiej w Stargardzie Szczecińskim
z dnia 24 listopada 2015 r.

INFORMACJA W SPRAWIE PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI

1. Data nabycia, ukończenia budowy, dzierżawy:

Podstawa prawna:	Ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2014 r., poz. 849.).
Składający:	Formularz przeznaczony dla osób fizycznych będących właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych, posiadaczami samoistnymi nieruchomości lub obiektów budowlanych, użytkownikami wieczystymi gruntów, posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego.
Termin składania:	W terminie 14 dni od zaistnienia okoliczności mających wpływ na powstanie (wygaśnięcie) obowiązku podatkowego, lub wysokość opodatkowania.
Miejsce składania:	Organ podatkowy właściwy ze względu na miejsce położenia przedmiotu opodatkowania.

A. MIEJSCE SKŁADANIA INFORMACJI

2. Nazwa i adres siedziby organu podatkowego:

URZĄD MIEJSKI, UL. CZARNIECKIEGO 17, 73-110 STARGARD SZCZECIŃSKI

B. OBOWIĄZEK ZŁOŻENIA INFORMACJI

3. Okoliczności powodujące obowiązek złożenia informacji (zaznaczyć właściwy kwadrat):

1. Informacja składana po raz pierwszy. 2. Korekta uprzednio złożonej informacji (miesiąc – rok)

C. PODMIOT ZOBOWIĄZANY DO ZŁOŻENIA INFORMACJI

4. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwe):

1. właściciel, użytkownik lub posiadacz. 2. współwłaściciel, współużytkownik lub współposiadacz

D. DANE PODATNIKA

D.1. DANE IDENTYFIKACYJNE

5. Nazwisko		6. Pierwsze imię, drugie imię	
7. Identyfikator NIP		8. Numer PESEL	9. PKD
10. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)	11. Imię ojca	12. Imię matki	

D.2. ADRES ZAMIESZKANIA

13. Kraj	14. Województwo	15. Powiat	
16. Gmina	17. Ulica	18. Nr domu	19. Nr lokalu
20. Miejscowość		21. Kod pocztowy	22. Poczta

D.3. DANE IDENTYFIKACYJNE

23. Nazwisko		24. Pierwsze imię, drugie imię	
25. Identyfikator NIP		26. Numer PESEL	27. PKD
28. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)	29. Imię ojca	30. Imię matki	

D.4. ADRES ZAMIESZKANIA

31. Kraj	32. Województwo	33. Powiat	
34. Gmina	35. Ulica	36. Nr domu	37. Gmina
38. Miejscowość		39. Kod pocztowy	40. Poczta

E. INFORMACJA O ZAŁĄCZNIKACH (do niniejszej informacji dołączono)

41. Załącznik dane o nieruchomościach (zaznaczyć właściwy kwadrat):

 tak szt. nie

42. Załącznik dane o zwolnieniach podatkowych w podatku od nieruchomości (zaznaczyć właściwy kwadrat):

 tak szt. nie**F. DANE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTÓW OPODATKOWANIA NIEPODLEGAJĄCYCH ZWOLNIENIU****F.1. POWIERZCHNIA GRUNTÓW**

Podstawa opodatkowania

1. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	43.	m ²
2. Pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego:	44.	m ²
3. Pozostałych, położonych w obszarze Parku Przemysłowego Nowoczesnych Technologii zajętych na działalność rolniczą	45.	m ²
4. Pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych od 1 ha powierzchni	46.	ha
5. niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. z 2015 r., poz. 1777) i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego	47.	m ²

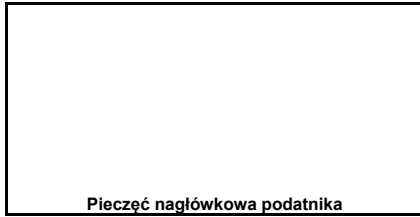
F.2. POWIERZCHNIA BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI

Podstawa opodatkowania

1. Mieszkalne – ogółem	48.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	49. m ²
	- powyżej 2,20 m	50. m ²
2. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – ogółem	51.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	52. m ²
	- powyżej 2,20 m	53. m ²
3. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie handlu gdy powierzchnia jest większa od 750 m ² – ogółem	54.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	55. m ²
	- powyżej 2,20 m	56. m ²
4. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności w zakresie stacji paliw oraz bankowości – ogółem	57.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	58. m ²
	- powyżej 2,20 m	59. m ²
5. Zajętych na prowadzenie działalności w zakresie prowadzenia niepublicznych przedszkoli - ogółem	60.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	61. m ²
	- powyżej 2,20 m	62. m ²
6. Zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - ogółem	63.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	64. m ²
	- powyżej 2,20 m	65. m ²

7. Związany z udzieleniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń - ogółem		66.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	67.	m ²
	- powyżej 2,20 m	68.	m ²
8. Pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – ogółem		69.	m ²
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	70.	m ²
	- powyżej 2,20 m	71.	m ²
F.3. WARTOŚĆ BUDOWLI LUB ICH CZĘŚCI ZWIĄZANYCH Z PROWADZENIEM DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ		Podstawa opodatkowania	
Budowle – wartość		72.	zł
G. OŚWIADCZENIE I PODPIS PODATNIKA / OSOBY REPREZENTUJĄCEJ PODATNIKA			
Oświadczam, że są mi znane przepisy Kodeksu karnego skarbowego o odpowiedzialności za podanie danych niezgodnych z rzeczywistością.			
73. Imię		74. Nazwisko	
75. Data wypełnienia informacji (dzień - miesiąc - rok)		76. Podpis podatnika	
77. Telefon kontaktowy		78. Adres e-mail	
H. ADNOTACJE ORGANU PODATKOWEGO			
79. Uwagi organu podatkowego			
80. Data (dzień - miesiąc - rok)		81. Podpis przyjmującego formularz	

* Zgodnie z art. 63 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2015 r. poz. 613 ze zm.), podstawy opodatkowania, kwoty podatków, odsetki za zwłokę, opłaty prolongacyjne, oprocentowanie nadpłat oraz wynagrodzenia przysługujące płatnikom zaokrągla się do pełnych złotych, w ten sposób, że końcówki kwot wynoszące mniej niż 50 groszy pomija się, a końcówki kwot wynoszące 50 i więcej groszy podwyższa się do pełnych złotych.



Załącznik nr 2 do uchwały Nr XIII/138/2015
Rady Miejskiej w Stargardzie Szczecińskim
z dnia 24 listopada 2015 r.

DEKLARACJA NA PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI NA ROK

Podstawa prawna:	Ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2014 r., poz. 849.).		
Składający:	Formularz przeznaczony dla osób prawnych, jednostek organizacyjnych oraz spółek niemających osobowości prawnej będących właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych, posiadaczami samoistnymi nieruchomości lub obiektów budowlanych, użytkownikami wieczystymi gruntów, posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego oraz dla osób fizycznych będących współwłaścicielami lub współposiadaczami z osobami prawnymi, bądź z innymi jednostkami organizacyjnymi nieposiadającymi osobowości prawnej lub ze spółkami nieposiadającymi osobowości prawnej, z wyjątkiem osób fizycznych tworzących wspólnotę mieszkaniową		
Termin składania:	Do dnia 31 stycznia każdego roku podatkowego lub w terminie 14 dni od zaistnienia okoliczności mających wpływ na powstanie (wygaśnięcie) obowiązku podatkowego, lub wysokość opodatkowania.		
Miejsce składania:	Organ podatkowy właściwy ze względu na miejsce położenia przedmiotu opodatkowania.		
A. MIEJSCE SKŁADANIA DEKLARACJI			
1. Nazwa i adres siedziby organu podatkowego:			
URZĄD MIEJSKI, UL. CZARNIECKIEGO 17, 73-110 STARGARD SZCZECIŃSKI			
B. OBOWIĄZEK ZŁOŻENIA DEKLARACJI			
2. Okoliczności powodujące obowiązek złożenia deklaracji (zaznaczyć właściwy kwadrat):			
<input type="checkbox"/> 1. deklaracja roczna			
<input type="checkbox"/> 2. korekta deklaracji rocznej (za rok) _ _ _ _ _ _ _			
<input type="checkbox"/> 3. korekta deklaracji rocznej (od m-ca/ rok) _ _ _ - _ _ _ _ _ _			
C. PODMIOT ZOBOWIĄZANY DO ZŁOŻENIA DEKLARACJI			
3. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat):			
<input type="checkbox"/> 1. właściciel, użytkownik lub posiadacz. <input type="checkbox"/> 2. współwłaściciel, współużytkownik lub współposiadacz			
D. DANE PODATNIKA * - dotyczy podatnika niebędącego osobą fizyczną ** - dotyczy podatnika będącego osobą fizyczną			
D.1. DANE IDENTYFIKACYJNE			
4. Rodzaj podatnika			
<input type="checkbox"/> 1. osoba fizyczna <input type="checkbox"/> 2. osoba prawna <input type="checkbox"/> 3. jednostka organizacyjna, w tym spółka, nieposiadająca osobowości prawnej			
5. Nazwa pełna */ Nazwisko **			
6. Nazwa skrócona */ Pierwsze imię, drugie imię **		7. Numer Identyfikacji podatkowej podatnika (NIP)	
8. Identyfikator REGON	9. Numer PESEL	10. Numer PKD	
11. Data urodzenia (dzień – miesiąc – rok) **	12. Imię ojca **	13. Imię matki **	
D.2. ADRES SIEDZIBY */ ADRES ZAMIESZKANIA **			
14. Kraj	15. Województwo	16. Powiat	
17. Gmina	18. Ulica	19. Nr domu	20. Nr lokalu
21. Miejscowość	22. Kod pocztowy	23. Poczta	
24. Adres do korespondencji (jeżeli jest inny niż ww. adres siedziby/zamieszkania):			

E. DANE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTÓW OPODATKOWANIA NIEPODLEGAJĄCYCH ZWOLNIENIU				
E.1. POWIERZCHNIA GRUNTÓW (z dokładnością do 1 m ²)		Podstawa opodatkowania m²/ha	Stawka podatku	Kwota podatku zł, gr.
1. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków		25. m ²	26.	27.
2. Pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego:		28. m ²	29.	30.
3. Pozostałych, położonych w obszarze Parku Przemysłowego Nowoczesnych Technologii zajętych na działalność rolniczą		31. m ²	32.	33.
4. Pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych		34. ha	35.	36.
5. Niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. z 2015 r., poz. 1777) i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego		37. m ²	38.	39.
E.2. POWIERZCHNIA BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI (z dokładnością do 1 m ²)		Podstawa opodatkowania m²	Stawka podatku	Kwota podatku zł, gr.
1. Mieszkalne – ogółem		40. m ²	41.	42.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	43. m ²		
	- powyżej 2,20 m	44. m ²		
2. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – ogółem		45. m ²	46.	47.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	48. m ²		
	- powyżej 2,20 m	49. m ²		
3. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie handlu gdy powierzchnia jest większa od 750 m ² – ogółem		50. m ²	51.	52.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	53. m ²		
	- powyżej 2,20 m	54. m ²		
4. Związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności w zakresie stacji paliw oraz bankowości – ogółem		55. m ²	56.	57.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	58. m ²		
	- powyżej 2,20 m	59. m ²		
5. Zajętych na prowadzenie działalności w zakresie prowadzenia niepublicznych przedszkoli – ogółem		60. m ²	61.	62.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	63. m ²		
	- powyżej 2,20 m	64. m ²		
6. Zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - ogółem		65. m ²	66.	67.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	68. m ²		
	- powyżej 2,20 m	69. m ²		
7. Związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń – ogółem		70. m ²	71.	72.

w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	73.	m ²		
	- powyżej 2,20 m	74.			
8. Pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – ogółem		75.	m ²	76.	77.
w tym kondygnacji o wysokości:	- od 1,40 do 2,20 m (zaliczyć 50% powierzchni)	78.	m ²		
	- powyżej 2,20 m	79.	m ²		
E.3. WARTOŚĆ BUDOWLI LUB ICH CZĘŚCI ZWIĄZANYCH Z PROWADZENIEM DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (wartość określona na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych)		Podstawa opodatkowania w zł¹		Stawka podatku	Kwota podatku zł, gr.
1. Budowle związane z odprowadzeniem i oczyszczaniem ścieków komunalnych		80.	zł	0,7%	81.
2. Budowle otworów geotermalnych		82.	zł	0,01%	83.
3. Budowle pozostałe		84.	zł	2%	85.
F. ŁĄCZNA KWOTA PODATKU (pełnych złotych)¹					
Kwota podatku ¹ (należy wpisać kwotę wykazaną w deklaracji rocznej)			86.		zł
Kwota podatku po korekcie ² (suma kwot podatku od poszczególnych przedmiotów opodatkowania ustalona proporcjonalnie do liczby miesięcy w których istniał obowiązek podatkowy, zaokrąglona do pełnych złotych)			87.		zł
Obliczony w deklaracji podatek od nieruchomości należy wpłacać bez wezwania na rachunek Gminy-Miasto Stargard Szczeciński – Bank PEKAO S.A. I/O Stargard Szczeciński nr 08 1240 3901 1111 0000 4216 5217, w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, w terminie do dnia 15 każdego miesiąca, a za styczeń do dnia 31 stycznia.					
G. INFORMACJA O ZAŁĄCZNIKACH (do niniejszej deklaracji dołączono)					
88. Załącznik dane o nieruchomościach (zaznaczyć właściwy kwadrat):					
<input type="checkbox"/> tak szt. <input type="checkbox"/> nie					
89. Załącznik dane o zwolnieniach podatkowych w podatku od nieruchomości (zaznaczyć właściwy kwadrat):					
<input type="checkbox"/> tak szt. <input type="checkbox"/> nie					
H. INFORMACJA O WSPÓŁWŁAŚCICIELACH I WSPÓŁPOSIADACZACH NIERUCHOMOŚCI					
Lp.	NAZWISKO, PIERWSZE IMIĘ, DRUGIE IMIĘ / NAZWA	ADRES ZAMIESZKANIA (SIEDZIBY)		NUMER PESEL, NIP, REGON	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
I. OŚWIADCZENIE I PODPIS PODATNIKA / OSOBY REPREZENTUJĄCEJ PODATNIKA					
Oświadczam, że są mi znane przepisy Kodeksu karnego skarbowego o odpowiedzialności za podanie danych niezgodnych z rzeczywistością.					
90. Imię			91. Nazwisko		
92. Data wypełnienia informacji (dzień - miesiąc - rok)			93. Podpis (pieczęć) podatnika/osoby reprezentującej podatnika		
I.1. DANE OSOBY SPORZĄDZAJĄCEJ DEKLARACJĘ					
94. Telefon kontaktowy			95. Imię i nazwisko osoby sporządzającej deklarację		

J. ADNOTACJE ORGANU PODATKOWEGO	
96. Uwagi organu podatkowego	
97. Data (dzień - miesiąc - rok)	98. Podpis przyjmującego formularz

¹ W przypadku powstania obowiązku podatkowego w podatku od nieruchomości w ciągu roku, kwota należnego podatku powinna być wyliczona stosownie do ilości miesięcy, w których istniał obowiązek podatkowy.

² Zgodnie z art. 63 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012r., poz. 749 ze zm.), podstawy opodatkowania, kwoty podatków, odsetki za zwłokę, opłaty prolongacyjne, oprocentowanie nadpłat oraz wynagrodzenia przysługujące płatnikom zaokrągla się do pełnych złotych, w ten sposób, że końcówki kwot wynoszące mniej niż 50 groszy pomija się, a końcówki kwot wynoszące 50 i więcej groszy podwyższa się do pełnych złotych.

Pouczenie

Niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2015 r., poz.1619 ze zm).